

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **09. 09. 2020**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297, Mgr. Jarmile Dobákovej

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík, v. r.
poverený vedením sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

Ing. Jana Ivicová, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Peter Dudáš, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Kópiu z katastrálnej mapy
5. Situáciu
6. Ortofotomapu
7. LV č. 847
8. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 7x s prílohou
9. Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava-Dúbravka
10. Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00
11. Návrh nájomnej zmluvy

September 2020

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297 – ostatné plochy vo výmere 8 m², zapísaného na LV č. 847, Mgr. Jarmile Dobákovej, za účelom užívania prístupového chodníka k nebytovému priestoru, na dobu neurčitú, za nájomné 12,00 Eur/m²/rok, čo predstavuje ročne sumu 96,00 Eur,

s podmienkou :

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Navrhovaný nájom časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297 vo výmere 8 m², pre Mgr. Jarmilu Dobákovú, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z toho dôvodu, že Mgr. Jarmila Dobáková má v súčasnosti s hlavným mestom SR Bratislavou uzatvorenú k časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297 vo výmere 8 m² Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00. Keďže táto zmluva bude ukončená dňa 30. 09. 2020 a Mgr. Jarmila Dobáková naďalej užíva nebytový priestor, ktorý má prenajatý od jeho vlastníka, požiadala o predĺženie nájmu pozemku.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: Nájom časti pozemku reg. „C“ KN v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297, vo výmere 8 m²

ŽIADATEĽ: Mgr. Jarmila Dobáková

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

KN reg. „C“ parc. č.	LV	druh pozemku	celková výmera	výmera na nájom
1297	847	ostatné plochy	2996 m ²	8 m²

Pozemok registra „C“ KN parc. č. 1297 je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, nie je zverený do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Na tento pozemok bol v zmysle zákona č. 229/1991 Zb. uplatnený reštitučný nárok na PK parc. č. 523/1 v k. ú. Dúbravka. V súčasnosti je na požadovanú časť pozemku uzatvorená Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00 na dobu určitú, ktorá bude ukončená dňa 30.9.2020.

ÚČEL NÁJMU: Užívanie prístupového chodníka k nebytovému priestoru, ktorý žiadateľka užíva na základe nájomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom nebytového priestoru.

DOBA NÁJMU: Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

12,00 Eur/m²/rok stanovená podľa „Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno“ – tabuľka č. 100, položka 12 - prístup na pozemok pre podnikateľské účely v k. ú. Dúbravka, ročné nájomné pri výmere 8 m² predstavuje sumu vo výške 96,00 Eur.

V zmysle platnej Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00 po uplatnení inflácie za rok 2019 je výška ročného nájomného 36,75 Eur.

SKUTKOVÝ STAV:

Mgr. Jarmila Dobáková (ďalej len „nájomca“) má s hlavným mestom SR Bratislavou uzatvorenú Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00 zo dňa 26.9.2001 k časti pozemku reg. „C“ KN v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297, vo výmere 8 m², ktorý sa nachádza na ulici Karola Adlera 7 v Dúbravke, za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke: kaderníctvo, medicínálna pedikúra, relaxačná masáž v obytnom dome na ulici Karola Adlera 7, Bratislava a vybudovanie zámkovej dlažby. Táto zmluva bola uzatvorená na dobu určitú – do 30.9.2006. Vzhľadom na skutočnosť, že boli naplnené podmienky ust. § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka, t. z. že predmet nájmu aj po skončení doby nájmu nájomca užíval, Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00 bola predĺžovaná za tých istých podmienok, za

akých bola dojednaná, až **do 30.9.2020**. Výška nájomného v zmysle uvedenej zmluvy, aj po uplatnení inflácie za rok 2019, je 36,75 Eur za rok.

Keďže nájom končí 30.9.2020 hlavné mesto SR Bratislava požiadalo nájomcu - Mgr. Jarmilu Dobákovú o vyjadrenie, či má záujem o predĺženie nájmu predmetného pozemku na dobu neurčitú za aktuálnych podmienok uzatvárania nájomných zmlúv.

Mgr. Jarmila Dobáková požiadala hlavné mesto SR Bratislavu, vlastníka predmetného pozemku, o nájom na dobu neurčitú, keďže plánuje užívať predmet nájmu aj po ukončení Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00, za účelom užívania prístupového chodníka k nebytovému priestoru, ktorý je umiestnený v bytovom dome na ulici Karola Adlera 7 a ktorý má na dobu neurčitú prenajatý od Spoločenstva vlastníkov bytov a nebytových priestorov K. Adlera 7-15, Bratislava, v zastúpení spoločnosti DUSPAMA spol. s r.o. ako ich správcu. V nebytovom priestore sa v súčasnosti nachádza prevádzka na poskytovanie služieb: kaderníctvo, pedikúra a kozmetika.

Navrhovaný nájom časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297 vo výmere 8 m², pre Mgr. Jarmilu Dobákovú, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z toho dôvodu, že Mgr. Jarmila Dobáková má v súčasnosti s hlavným mestom SR Bratislavou uzatvorenú k časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1297 vo výmere 8 m² Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00. Keďže táto zmluva bude ukončená dňa 30.9.2020 a Mgr. Jarmila Dobáková naďalej užíva nebytový priestor, ktorý má prenajatý od jeho vlastníka, požiadala o predĺženie nájmu pozemku.

STANOVISKÁ K NÁJMU:

Sekcia územného plánovania:

Oddelenie územného plánovania:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je časť predmetného pozemku reg. „C“ KN parc. č. 1297 v k. ú. Dúbravka, funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, kód funkcie 101, stabilizované územie. Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

Záujmový pozemok je súčasťou územia, ktoré územný plán definuje ako stabilizované. Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

Z hľadiska ÚPN nemajú námietky k predĺženiu nájmu časti pozemku za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke umiestnenej v bytovom dome na ulici Karola Adlera č. 7 s podmienkou zachovania dobrých prevádzkových vzťahov v stabilizovanom území.

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry: je bez pripomienok.

Sekcia dopravy:

Oddelenie dopravného inžinierstva vo svojom stanovisku uviedlo, že v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je

dotknutý žiadnym výhľadovým dopravným zámerom. Vzhľadom k uvedenému nemajú pripomienky voči nájmu pozemku na uvedený účel.

Oddelenie dopravy - Referát cestného správneho orgánu sa k nájmu pozemku, ktorý nie je cestným pozemkom miestnych komunikácií I. a II. triedy, nevyjadruje.

Oddelenie správy komunikácií zaslalo nasledovné stanovisko:

Keďže sa nejedná o miestne komunikácie I. a II. triedy v ich správe, z hľadiska správcu komunikácií sa nevyjadrujú. Z hľadiska správcu verejného osvetlenia nemajú pripomienky.

Sekcia životného prostredia:

Oddelenie životného prostredia sa vyjadrilo, že nemá námietky voči nájmu časti predmetného pozemku na uvedený účel.

Oddelenie tvorby mestskej zelene s nájmom časti predmetného pozemku súhlasí a voči predmetu žiadosti nemajú žiadne námietky a výhrady.

V záujmovom území podľa § 12 zákona 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, ktorý je potrebný dodržiavať podľa ustanovení zákona.

Sekcia financií:

Oddelenie účtovníctva a pohľadávok: neevидуje voči žiadateľke žiadne pohľadávky.

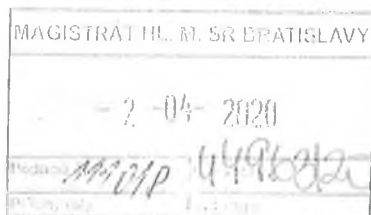
Sekcia právnych činností:

Oddelenie legislatívno-právne: v súčasnosti so žiadateľkou nevedie súdne konanie.

Starosta mestskej časti Bratislava-Dúbravka súhlasí s nájmom časti predmetného pozemku pre Mgr. Jarmilu Dobákovú na požadovaný účel.



Mgr. Jarmila Dobáková, I.



Magistrát hl.m. Bratislavy
Sekcia správy nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
P.O. Box 192
81499 Bratislava 1

V Bratislave, dňa 30.03.2020

Vec

Nájom pozemku v k.ú. Dúbravka parc.č. 1297

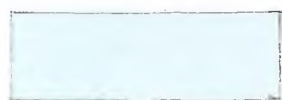
Nakoľko platnosť Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0754-01-00, uzatvorená na dobu určitú, končí 30.09.2020, žiadam Vás o predĺženie tejto zmluvy na dobu neurčitú.

S pozdravom,

Jarmila Dobáková



LEGENDA



časť pozemku registra C p.č. 1297 k.ú. Dúbravka vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy (LV č. 847) v priamej správe



Uplatnený reštitučný nárok v zmysle zákona č. 229/1991 Zb. na PK p.č. 523/1 k.ú. Dúbravka (podľa zoznamu z OÚ BA)

12.5.2020

12. 5. 2020

Vyhľadávanie

Základná mapa | ZBGIS



p.č. 1297 k.ú. Dúbravka

Bratislavský Bratislava IV Bratislava-Dúbravka k.ú. Dúbravka
<https://zbgis.sk/geodesy.sk/mkzbgis/sk/zakladna-mapa?bm=zbgis&z=17&c=17.039609,48.192899&dt=-&it=point&sc=n#>



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava IV
Obec: BA-m.č. DÚBRAVKA
Katastrálne územie: Dúbravka

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 17.08.2020
Čas vyhotovenia: 09:53:36

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 847

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1297	2996	ostatná plocha	30	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Obmedzujúca poznámka	V zmysle ustanovenia §39 ods.2 Katastrálneho zákona údaje katastra, ktorých hodnovernosť bola spochybnená sa nesmú používať - dvojité vlastníctvo parc.č.3449/277, 3449/278, 3449/279, 3449/280 na LV 847 na základe vyvlastňovacieho rozhodnutia č.773/72-330,Dr.Vd. a časti pôvodnej nehnuteľnosti parc.č.913 na LV 4711 na základe osvedčenia o dedičstve 38D/1680/2006-71, Dnot 23/2007, Z-1144/08
Obmedzujúca poznámka	„Hodnovernosť údajov katastra nehnuteľností o práve k nehnuteľnosti k častiam pozemkom registra 'C' p.č.2550/1, p.č.2550/3 bola spochybnená duplicitou vlastníctva k časti pozemku registra „E“ 2-1154, na základe listín kúpnych zmlúv zo dňa 30.09.1976 a zo dňa 30.11.1979 a listín č. D733/89-17, č. V-8286/05 'X-1111/08;
Obmedzujúca poznámka	'Hodnovernosť údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č. 3410/23, č. 3410/2 bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemkov registra 'E' parc.č. 831 a č.854 zapísaných na LV č.1791, na základe listín- dedičského rozhodnutia č.D 71/85 a Rozhodnutia č. Výst. 1732/70-330.'
Obmedzujúca poznámka	'Hodnovernosť údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č. 3400/7, č. 3400/3, č.3421/2 bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemkov registra 'E' parc.č. 832 a č.855 zapísaných na LV č.1791, na základe listín- dedičského rozhodnutia č.D 71/85 a Rozhodnutia č. Výst. 1732/70-330.'
Obmedzujúca poznámka	Hodnovernosť údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č.1212/1, 1212/2, č.1218, č.1207, č. 1197, č. 1165, č.1174/1, č.1177, č. 1169, č.1164, 1163/4 bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemku registra 'E' parc.č.836 zapísaný na LV č.1791, na základe listín - dedičského rozhodnutia č. D 71/85 a Kúpnyimi zmluvami zo dňa 8.03.1972 a 19.04.1974.' - X-932/09, X-508/19; R-3515/20;
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra nehnuteľností o práve k pozemkom registra 'C' parc.č.3449/60, č.3449/61, č.3449/68, č.3449/69 podľa ustanovenia §-u 39 ods. 2 katastrálneho zákona bola spochybnená duplicitou vlastníctva na základe listín č. Rozhodnutí o vyvlastnení č. 5737/73-330-výst./Vd, č.3716/73-330-výst./Vd a dedičstiev č. D 63/82, č. D 66/94. - P-726/16 (R-480/16)
Poznámka	Poznamenáva sa začatie súdneho konania o určenie vlastníctva- OS Bratislava IV č.k.4C/235/2015 (pozemok C KN parc.č.882/1, 882/2, 882/17). P-2662/15 - Vz 10203/15, oprava spisovej značky podľa P-758/16, (GP 42/2017, ov.č. 699/2017, z p.č. 882/1 vznikli p.č. 882/1,91, z p.č. 882/2 vznikli p.č. 882/2,92, z p.č. 882/17 vznikli p.č. 882/17,93, R-2149/2017)
Titul nadobudnutia	Žiadosť MAGS SNM 16837/07-1/407025 z 07.05.2007, GP č. 20/2007
Titul nadobudnutia	Zápis parc.č.1813/2 GP č.71/2007 (čo.2828/2007) žiadosť č.MAGS SNM-38377/07-2/520443 z 21.11.2007- Z-12657/07.
Titul nadobudnutia	Zápis vlastníckeho práva do KN, Z-3356/2007



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia územného plánovania oddelenie územného plánovania

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájomov majetku

TU

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGSONM327521/2020 MAGS OUP 51137/2020-327522 Ing.arch. Drobniaková /kl.393 05.06.2020
OUP 554/2020

Vec: **Stanovisko k žiadosti o nájom**

žiadateľ:	SSN
žiadosť zo dňa:	28.05.2020 (predložená na vybavenie 04.06.2020)
pozemok parc. číslo:	- podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	DU
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Ul. Karola Adlera
zámer žiadateľa Mgr. Jarmila Dobáková	Nájom

predmet žiadosti:

Časť pozemku reg. „C“ parc. č. 1297 - ostatné plochy, vo výmere 8 m² ktorá je evidovaná na liste vlastníctva č. 847.

účel:

Nájom časti pozemku za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva, medicínskej pedikúry a relaxačnej masáže v bytovom dome na ulici Karola Adlera č. 7. Predmetnú časť pozemku má v súčasnosti žiadateľka prenajatú od hlavného mesta Zmluvou o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00. Keďže nájom skončí dňa 30.09.2020, požiadala o uzatvorenie novej nájomnej zmluvy.

posúdenie vo vzťahu k ÚPN hl. m. SR Bratislavy, 2007 v znení zmien a doplnkov 01, 02, 03, 05 (ďalej aj „ÚPN“):

záujmové parcely sú situované v území s funkčným využitím:

- **viacpodlažná zástavba obytného územia, kód funkcie 101, stabilizované územie**

Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako

súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán:

- ponecháva súčasné funkčné využitie,
- predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

podkap. 2.2.2. *Regulácia využitia územia v stabilizovaných územiach:*

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche. *Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerné zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.*

Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

STANOVISKO z hľadiska ÚPN:

Z hľadiska ÚPN **nemáme námietky** k predĺženiu nájmu časti pozemku za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva, medicínskej pedikúry a relaxačnej masáže v bytovom dome na ulici Karola Adlera č. 7. s podmienkou zachovania dobrých prevádzkových vzťahov v stabilizovanom obytnom území.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01, zmeny a doplnky 02, zmeny a doplnky 03, zmeny a doplnky 05, rovnako aj ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese: <https://www.bratislava.sk/sk/rozvoj-mta>

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do spomenutých zverejnených dokumentov.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OUP 2020- zo dňa 05.06.2020 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie územného plánovania
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Ing. arch. Martin Berežný

vedúci oddelenia

C. 2. REGULÁCIA FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLOCH

OBYTNÉ ÚZEMIA		101
101	viacpodlažná zástavba obytného územia	
102	málopodlažná zástavba obytného územia	
PODMIENKY FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLOCH		
Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiaru ochranu a civilnú obranu. Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy. Základné občianske vybavenie musí skladbou a kapacitou zodpovedať veľkosti a funkcii územia.		
SPOSÔBY VYUŽITIA FUNKČNÝCH PLOCH		
prevládajúce		
- viacpodlažné bytové domy		
prípustné		
V území je prípustné umiestňovať najmä : - stavby a zariadenia zabezpečujúce komplexnosť a obsluhu obytného územia v súlade s významom a potrebami územia, zariadenia občianskej vybavenosti predovšetkým vstavané do objektov bývania - zariadenia obchodu a služieb, verejného stravovania, zariadenia pre kultúru, školstvo, zariadenia pre zdravotníctvo a sociálnu pomoc - zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov - vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene - zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia		
prípustné v obmedzenom rozsahu		
V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä : - bytové domy do 4 nadzemných podlaží, rodinné domy v doplnkovom rozsahu - zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu, pokiaľ nie sú súčasťou lokálnych centier - zariadenia telovýchovy a voľného času, zariadenia sociálnej starostlivosti rozptýlené v území - solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu - zariadenia drobných prevádzok služieb - zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností		
nepripustné		
V území nie je prípustné umiestňovať najmä: - zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí - stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia - stavby na individuálnu rekreáciu - areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby - skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory - ČSPH s umývárňou automobilov a plničkou plynu - tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu - zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu - stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou		

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SSN – Mgr. Dobáková		Referent : Ivi
Predmet podania	Nájom pozemku		
Katastrálne územie	Dúbravka	Parc.č.:	1297
Č.j.	MAGS OUP 51 137/2020-327 522 MAGS ONM 44 963/2020	č. OUP	554/20
TI č.j.	TI/405/20	EIA č.	/20
Dátum prijmu na TI	1.6.2020	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	2.6.2020	Komu :	ONM 357 105

12. JÚN 2020

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

Zásobovanie plynom, teplom, produktovody : Ing. Peter Tahotný

Bez pripomienok.

Vodné toky a protipovodňová ochrana : Ing. Elena Pospíšilová

Bez pripomienok.



29-06-2020

374389/2020

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	ONM 25.05.2020	44963/2020
Predmet podania:	nájom časti pozemku za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva v bytovom dome Karola Adlera 7	
Žiadateľ:	Mgr. Jarmila Dobáková	
Katastrálne územie:	Dúbravka	
Parcelné číslo:	1297	
Odoslané: (dátum)	Pod.č.	

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva			
Pridelené (dátum):	01.06.2020	Pod. č. oddelenia:	327523/2020 ODI/303/20-P
Spracovateľ (meno):	Mgr. Minarčinová		
Z hľadiska záujmov riešenia verejného dopravného vybavenia k žiadosti nájom časti pozemku za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva v bytovom dome Karola Adlera 7 uvádzame: • v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je dotknutý žiadnym výhľadovým dopravným zámerom Vzhľadom na uvedené k nájmu pozemku pre uvedený účel <u>nemáme pripomienky.</u>			
Vybavené (dátum):	02.06.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. arch. Kordošová		

B2: Oddelenie dopravy - Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	28.5.2020	Pod č. oddelenia:	OD 50848/2020-327524
Spracovateľ (meno):	Ing. Kottnerová		
Predmetné pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy, preto sa ako príslušný cestný správny orgán pre miestne komunikácie I. a II. triedy k uvedenému nájomu nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	4.6.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Jana Ryšavá		

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (dátum):	1.6.2020	Pod. č. oddelenia:	MAGS OSK 51128/2020-327525
Spracovateľ (meno):	Mgr. Baňasová		
Nejedná sa o miestne komunikácie I. a II. triedy v našej správe. Z hľadiska správcu komunikácií sa nevyjadrujeme. Z hľadiska správcu verejného osvetlenia (VO) nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	15.6.2020		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Valér Jurčák		

Mgr. Peter Bánovec
riaditeľ sekcie dopravy



Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájomov majetku
Ing. J. Ivicová

TU 367983/2020

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 44963/20/327521	MAGS OZP 50920/2020/327526	Ing. A. Galčíková /409	22.6.2020

Vec:

Nájom časti pozemku – k. ú. Dúbravka, reg. „C“ KN, parc. č. 1297 – 8 m² – vyjadrenie.

Listom č. MAGS ONM 44963/2020/327521 zo dňa 25.05.2020, doručeného dňa 29.05.2020, ste na základe žiadosti Mgr. J. Dobákovej, t. požiadali Oddelenie životného prostredia o stanovisko k nájmu časti pozemku registra „C“ KN, parc. č. 1297, ostatné plochy vo výmere 8 m².

Účelom nájmu je užívanie prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva, medicínskej pedikúra a relaxačnej masáže v bytovom dome na ulici K. Adlera č. 7. Predmetnú časť pozemku má v súčasnosti žiadateľka prenajatú od hl. mesta Zmluvou o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00. Keďže nájom skončí dňa 30.9.2020, požiadala o uzatvorenie novej nájomnej zmluvy.

Oddelenie životného prostredia nemá námietky voči nájmu časti vyššie uvedeného pozemku na uvedený účel.

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
Primaciálne nám. č. 1
814 99 B r a t i s l a v a
-1-

Mgr. Branislav Konderla
vedúci oddelenia



Sekcia životného prostredia

oddelenie tvorby mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava I

Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie nájomov majetku

TU MAG 344403/2020

44963120

Váš list číslo/zo dňa
MAGS 327527/2020
25. 5. 2020

Naše číslo
MAG 344401/2020
MAGS OTMZ 51707 /2020

Vybavuje/linka
Ing. Trnková/

Bratislava
11. 6. 2020

Vec: Žiadosť o stanovisko k nájmu časti pozemku v k. ú. Dúbravka - odpoveď

Listom č. MAG 327527/2020 zo dňa 25. 5. 2020 ste na základe žiadosti Mgr. Jarmily Dobákovej požiadali Oddelenie tvorby mestskej zelene o stanovisko k nájmu pozemkov, reg. „C“ KN v k.ú. Dúbravka:

- o **parc. č. 1297** – ostatná plocha, vo výmere 2996 m²,

Účelom nájmu časti pozemku je uzatvorenie novej nájomnej zmluvy na uvedený pozemok, vo výmere 8 m², za účelom užívania prístupového chodníka k prevádzke kaderníctva, medicínskej pedikúry a relaxačnej masáže v bytovom dome na ulici Karola Adlera č. 7. Predmetnú časť pozemku má žiadateľka v súčasnosti prenajatú od hlavného mesta zmluvou o nájme pozemku č. 0888307540100, ktorá končí dňom 30. 09. 2020.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia tvorby mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:
v záujmovom území podľa § 12 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí prvý stupeň ochrany, ktorý je potrebný dodržiavať podľa ustanovení zákona.

S nájmom pozemku na uvedený účel **súhlasíme** voči predmetu žiadosti nemáme žiadne námietky a výhrady.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie tvorby mestskej zelene
Primac
814 99 B r a t i s l a v a
Dipl. Ing. Ivan Petro
vedúci oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie nájomov majetku

333408/2020

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS ONM 44963/2020

MAG 327521/20

Naše číslo

MAGS OUAP 40271/2020/327528

Vybavuje/linka

Kucháreková/476

Bratislava

02.06.2020

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 31.05.2020 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Dobáková Jarmila, Mgr., nar. 1

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

S pozdravom

Ing. Michal Gaján
vedúci oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN
02/59 35 64 72

FAX
02/59 35 63 91

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ouap@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia právnych činností oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie nájomov majetku

332436

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 44963/2020	MAGS OLP 31100/2020/330952	JUDr. Popovová/ 59356 180	01.06.2020

Vec

Odpoveď na súbornú žiadosť MAGS ONM 44963/2020

Žiadosťou pod č. MAGS ONM 44963/2020 ste nás požiadali o informáciu, či hlavné mesto vedie súdny spor voči žiadateľovi: **Mgr. Jarmila Dobáková**,

Na základe zoznamov vedených oddelením legislatívno-právnym, sekcie právnych činností Vám oznamujeme, že v súčasnosti s daným žiadateľom súdne konanie nevedieme.

S pozdravom

JUDr. Rastislav Šorl
poverený vedením sekcie

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08 - 83 - 0754 - 01 - 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Jozefom Moravčíkom, primátorom hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: VÚB Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1368287251/0200,

IČO: 603481

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Mgr. Jarmila Dobáková , rodné číslo: -----

Obchodné meno: Mgr. Jarmila Dobáková - PEDIGOLD

bytom U

miesto podnikania: Ul. K. Adlera 7, Bratislava

podľa výpisu zo živnostenského registra Okresného úradu Bratislava IV, reg. č. A/3345/2000,
ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy

Peňažný ústav : Tatra banka, a.s., Bratislava

Číslo účtu : 2627700675/1100

IČO : 37 3336 703

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku:

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v Bratislave, ktorý je zapísaný v údajoch katastra nehnuteľností pre k.ú. Dúbravka, parcelné číslo 1297 - ostatné plochy, o výmere 1142 m², na liste vlastníctva č. 847.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku uvedený v odseku 1 tohto článku vo výmere 8 m², tak ako je zakreslené v kópii z katastrálnej mapy, mapový list č. 1-7/32 z 11.6.2001 (príloha č.2 tejto zmluvy).
3. Účelom nájmu je užívanie prístupového chodníka k prevádzke : kaderníctvo, mediáciálna pedikúra, relaxačná masáž v obytnom dome na Ul. K. Adlera 7, Bratislava a vybudovanie - polozenie zámkovej dlažby. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Za porušenie tohto záväzku je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi na účet uvedený v článku V odsek 11 tejto zmluvy, zmluvnú pokutu v sume 100,- Sk za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku.

4. Nájomca vyhlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu a preberá ho v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 1.10.2001 do 30.9.2006.
2. Nájomca je povinný v prípade, že bude mať záujem o užívanie predmetu nájmu aj po skončení dojednanej doby nájmu, doručiť prenajímateľovi písomnú žiadosť o predĺženie doby nájmu najneskôr do 30.6.2006. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi, na účet uvedený v odseku 11 článku V, zmluvnú pokutu vo výške 100,- Sk za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti.
3. Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán, uzatvorenej najneskôr ku dňu skončenia nájmu.

Čl. III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa § 17 vyhlášky č. 465/1991, o cenách stavieb, pozemkov, trvalých porastov, úhradách za zriadenie práva osobného užívania pozemkov a náhradách za dočasné užívanie pozemkov, v znení neskorších predpisov dohodou v sume 1000,- Sk ročne.
2. Ročné nájomné za predmet nájmu o výmere 8 m² predstavuje sumu 1000,- Sk (slovom tisíc slovenských korún), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať vždy do 5. dňa prvého mesiaca príslušného roka na účet prenajímateľa č. 1368287521/0200, variabilný symbol č. 883075401 vo VÚB, a.s. Bratislava-mesto. Nájomné za prenajatý pozemok za obdobie od 1.10.2001 do 31.12.2001 v sume 250,- Sk (slovom dvesto päťdesiat slovenských korún), sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od podpísania tejto zmluvy na vyššie uvedený účet prenajímateľa.
3. Nájomné sa považuje za uhradené dňom odpísania z účtu nájomcu, resp. dňom vykonania úhrady na pošte v prospech prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- Sk a to za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy, v súlade so zmenou hodnoty slovenskej koruny, ak sa slovenská koruna oslabí o viac ako 5 % voči EUR, a to od 1. dňa nasledujúceho mesiaca,

odkedy táto skutočnosť nastane a to jednostranným právnym úkonom. Základná hodnota EUR pre uplatnenie podmienky uvedenej v predchádzajúcom odseku je 1 EUR = 43,387 Sk podľa kurzu NBS.

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť jednostranným právnym úkonom nájomné stanovené podľa tejto zmluvy vždy k 1. júnu bežného roka na základe prehodnotenia výšky nájomného v nadväznosti na oficiálne stanovenú ročnú mieru inflácie za predchádzajúci rok podľa údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky.

Článok IV **Odstúpenie od zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak :
 - a/ nájomca neuhradí splatné nájomné do 14 dní od doručenia druhej upomienky, resp., ak ju pošta vráti prenajímateľovi z dôvodu neúspešnosti doručenia nájomcovi alebo
 - b/ nájomca v rozpore s touto zmluvou predmet nájmu dá do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe alebo
 - c/ nájomca užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel alebo
 - d/ nájomca nesplní povinnosť uvedenú v článku V, ods. 6 tejto zmluvy, alebo
 - e/ nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie o realizácii celomestskeho významnej stavby na predmete nájmu.
2. V prípadoch uvedených v odseku 1 pod písm. a/ až d/ tohto článku je odstúpenie účinné dňom, keď prejav vôle prenajímateľa o odstúpení bude doručený nájomcovi alebo dňom, keď pošta vráti prenajímateľovi zásielku s oznámením o jej neúspešnom doručení nájomcovi. Na tieto prípady odstúpenia sa vzťahuje postup a zmluvná pokuta podľa článku V, ods. 10 tejto zmluvy s tým rozdielom, že nájomca je povinný predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu, najneskôr do 7 dní odo dňa zrušenia zmluvy.
3. V prípade uvedenom v odseku 1, pod písm. e/ tohto článku je odstúpenie účinné v lehote 3 mesiace od doručenia odstúpenia nájomcovi, alebo odo dňa, keď pošta vráti prenajímateľovi zásielku s oznámením o jej neúspešnom doručení nájomcovi. Na tento prípad odstúpenia sa vzťahuje postup a zmluvná pokuta podľa článku V, ods. 10 tejto zmluvy.
4. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok V **Ďalšie dojednania**

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.

2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojho všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s predmetom nájmu.
3. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi náklady na daň z nehnuteľnosti z predmetu nájmu, po preukázaní oprávnenosti predpísanej výšky dane.
4. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi, na účet uvedený v odseku 11 tohto článku, zmluvnú pokutu 10000,- Sk.
5. Nájomca sa zaväzuje vykonať na predmete nájmu stavebné úpravy výlučne na svoje náklady a len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a príslušného stavebného úradu.
6. Nájomca sa zaväzuje denne a sústavne udržiavať v čistote a poriadku celý prenajatý priestor. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi, na účet uvedený v odseku 11 tohto článku, zmluvnú pokutu v sume 10000,- Sk.
7. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a Mestskej časti Bratislava - Dúbravka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene, zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku apod.
8. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi, na účet uvedený v odseku 11 tohto článku, zmluvnú pokutu v sume 10000,- Sk.
10. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, ako je dohodnuté v tejto zmluve, je nájomca povinný najneskôr ku dňu skončenia nájmu predmet zmluvy na svoje náklady uviesť do pôvodného stavu. Po uplynutí tejto lehoty je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu bez predchádzajúceho upozornenia do pôvodného stavu, na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi, na účet uvedený v odseku 11 tohto článku, zmluvnú pokutu v sume 100,- Sk za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že
 - a/ všetky zmluvné pokuty a úroky z omeškania sa nájomca zaväzuje uhradiť na účet prenajímateľa č.1368287521/0200, variabilný symbol č. 883075401 vo VÚB, a.s., Bratislava - mesto,

- b/ prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinnosti nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

12. Nájomca je povinný dodržiavať ustanovenia zák. č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Nájomné právo podľa tejto zmluvy nepodlieha zápisu v katastri nehnuteľností.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku s výnimkou článku III odsek 1 a 2, v nadväznosti na odseky 5 a 6 toho istého článku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných predpisov.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 6 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť od 1.10.2001.

V Bratislave, dňa: 26.9.2001

Prenajímateľ:

Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave, dňa:

Nájomca: 26.9.01

.....
Jozef Moravčík
primátor hlavného mesta SR
Bratislavy



.....
Mgr. Jarmila Dobáková

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU č. 08 83 0... 20 00

podľa § 663 a nasl. a Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
Peňažný ústav:	Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC (SWIFT):	CEKOSKBX
Variabilný symbol:	883....20

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Meno a priezvisko:	Mgr. Jarmila Dobáková, rodné číslo:
Bytom:	
Peňažný ústav:	
Číslo účtu (IBAN):	
BIC (SWIFT):	

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej nájomca a prenajímateľ spoločne len „zmluvné strany“ jednotlivo len „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Zmluvné strany sa rozhodli, že uzatvárajú túto zmluvu podľa § 663 a nasl., Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 1

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „C“, parcelné č. 1297 s výmerou 2996 m², druh pozemku: ostatné plochy, katastrálne územie Dúbravka, LV č. 847, v podiele: 1/1.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku registra „C“, parcelné č. 1297, druh pozemku: ostatné plochy, katastrálne územie Dúbravka, LV č. 847, s výmerou 8 m², ako je to zakreslené v kópii

z katastrálnej mapy (ďalej len „**predmet nájmu**“ alebo „**pozemok**“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.

3. Účelom nájmu je užívanie prístupového chodníka k nebytovému priestoru v obytnom dome na ulici Karola Adlera č. 7 v Dúbravke.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.

Článok 2

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku 6 odsek 2 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a/ výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou, a to i bez udania dôvodu,
 - b/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
 - c/ odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade:
 - nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v čl. 3 tejto zmluvy,
 - ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa v súlade s článkom 4 ods. 3 tejto zmluvy,
 - ak nájomca v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy prenajímateľa podľa článku 5 ods. 2 tejto zmluvy nepristúpi na zmenu zmluvy v časti týkajúcej sa predmetu nájmu a neuvedie túto časť predmetu nájmu do pôvodného stavu.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane („ex nunc“).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 3

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č./2020 zo dňa 24.09.2020 vo výške 12,00 Eur/m²/rok (slovom dvanásť Eur na 1 m² za rok).

2. Ročné nájomné vo výške 96,00 Eur (slovom deväťdesiatšesť Eur) sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa SK58 7500 0000 0000 2582 8453 v ČSOB, a.s., s variabilným symbolom VS 8830...20.
3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako $1/365$ ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca roka, v ktorom sa zmluva uzavrela alebo v ktorom nájom zanikol. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Za obdobie od ukončenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0754 01 00 t.j. od 01.10.2020 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi za užívanie pozemku úhradu vo výške podľa ods. 1 až ods. 3 tohto článku do 15. dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, na účet prenajímateľa SK58 7500 0000 0000 2582 8453 v ČSOB, a.s., s variabilným symbolom VS 8830...20.
5. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
6. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
8. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu nájomcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04., rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie zaplatí nájomca v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok 4

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.

3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, s výnimkou odovzdania predmetu nájmu dodávateľovi stavebných prác. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Dúbravka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
6. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu odstránením chodníka a vykonaním povrchovej úpravy, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni ukončenia nájmu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbaňuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
7. Nájomca je povinný zabezpečovať zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „VZN“). Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle VZN.
8. Nájomca sa zaväzuje denne udržiavať čistotu, vrátane zimnej údržby, najmenej v okruhu 2 m od predmetu nájmu. V prípade porušenia tohto záväzku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to aj opakovane. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu bydliska nájomcu, zmenu majetkovoprávneho vzťahu k nebytovému priestoru a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

10. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
12. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 11 bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 11 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.
13. Nájomca sa zaväzuje pri prevádzke prístupového chodníka zabrániť alebo obmedziť činnosť, ktorou by došlo k záberu alebo poškodeniu zelene, zároveň je povinný chrániť zeleň v súlade s normou STN 83 710 Ochrana prírody. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
14. Ak pri užívaní predmetu nájmu dôjde k zásahu do zelene nájomca je povinný postupovať v zmysle zákona 543/2002 Zb.z. o ochrane prírody a krajiny a v zmysle všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v spolupráci s oddelením tvorby mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene najneskôr do kolaudácie stavby vybudovanej na predmete nájmu. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.

Článok 5

Osobitné ustanovenia

1. Nájomca berie na vedomie, že na predmete nájmu pozemok reg. „C“ parc. č. 1297 v k.ú. Dúbravka (pôvodne PK parc. č. 523/1 v k. ú. Dúbravka) bol uplatnený reštitučný nárok v zmysle zákona č. 229/1991 Zb.
2. V prípade, že bude právoplatne rozhodnuté o vlastníckom práve oprávnenej osoby k predmetu nájmu podľa ods. 1 tohto článku, zaväzuje sa nájomca v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy prenajímateľa pristúpiť na zmenu zmluvy v časti týkajúcej sa predmetu nájmu a uviesť túto časť predmetu nájmu do pôvodného stavu. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty je prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
3. Podľa uvedeného v odseku 2 tohto článku sa nájomca zaväzuje v plnom rozsahu uhradiť škodu, ktorá vznikne oprávnenej osobe, resp. osobám, v súvislosti s užívaním predmetu nájmu podľa tejto zmluvy.

Článok 6

Záverečné a spoločné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. .../2020 zo dňa 24.09.2020, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 3.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov a stavieb, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.

5. Príloha č. 1 – Kópia z katastrálnej mapy
Príloha č. 2 – LV č. 847
Príloha č. 3 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. .../2020 zo dňa 24.09.2020
6. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR .
9. Táto Zmluva je vyhotovená v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov obdrží prenajímateľ a dva (2) rovnopisy obdrží nájomca.
10. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Mgr. Jarmila Dobáková

